

Purpose Statement

SEG Awards Level 2 Award in Preparation for Work in Community Interpreting - 601/0490/9

Overview

The SEG Awards Level 2 Award in Preparation for Work in Community Interpreting is a nationally recognised qualification designed to provide learners with underpinning knowledge, skills and techniques in community interpreting.

This qualification is supported by the Chartered Financial Analyst (CFA), the lead sector body for interpreters, and a wider stakeholder group of colleges. The qualifications' units are all mapped to the current National Occupational Standards, which were revised by the Chartered Institute of Logistics and Transport (CILT), the 'National Centre for Languages'.

Benefits for Learners

The Award is suitable for learners who:

- Wish to gain knowledge and skills of community interpreting including the role of codes of practice
- Learn about the settings where interpreters may be required to work
- Do not feel ready or able to commit to a longer qualification
- Wish to gain confidence in interpreting, presentation and communication skills
- Learn how to critically understand and assess their own performance

Learners will be able to put interpreting skills into practice in a community setting.

Who is this qualification for?

The Level 2 Award is for learners who are interested in community interpreting work in a voluntary or paid capacity in a range of settings, including housing, education, social care, welfare benefits, immigration and health.

What does this qualification cover?

The SEG Awards Level 2 Award in Preparation for Work in Community Interpreting qualification covers the following two topics:

C1L2U1 – Community Interpreting Practice – Learners will:

- Understand the settings for community interpreting
- Understand the ethical context for community interpreting
- Understand the community interpreting role
- Understand the importance of preparation and planning for community interpreting

C1L2U2 – Understanding Community Interpreting - Learners will:

- Be able to carry out preparation and planning before an interpreting assignment
- Be able to use interpreting skills in an interpreting situation
- Be able to sight translate terminology and / or jargon used in service contexts
- Be able to identify areas for own development

What could this qualification lead to?

This qualification is not available in an apprenticeship and is not specifically designed to lead directly to employment. However, it will support learners who are moving towards a career in community interpreting, which may increase their prospects of gaining employment in the future.

This qualification prepares people for further training that is required to work as a community interpreter and does not in itself qualify holders to be community interpreters. To be a fully qualified interpreter, learners must progress to the IoLET Level 6 Diploma in Public Service Interpreting, which is required for work as an interpreter.

FURTHER INFORMATION

Further information on the qualification can be found on Skills and Education Group Awards website.